

讚美神的偉大和關顧

Praise God's

greatness and care

詩篇 Psalm 8:1-9

¹耶和華我們的主啊！

你的名在全地是多麼威嚴，
你把你的榮美彰顯在天上。

²因你仇敵的緣故，你從小孩和嬰兒的口中，
得著了讚美（或譯：“建立了能力”），
使仇敵和報仇的無話可說。

³我觀看你的手所造的天，和你所安置的
月亮和星星。

⁴啊！人算甚麼，你竟記念他？
世人算甚麼，你竟眷顧他？

5 你使他比天使（“天使”或譯：“神”）
低微一點，
卻賜給他榮耀尊貴作冠冕。

6 你叫他管理你手所造的，
把萬物都放在他的腳下，

7 就是所有的牛羊、
田間的走獸、

8 空中的飛鳥、
海裡的魚，和

海裡游行的水族。

9 耶和華我們的主啊！你的名在全地是多麼威嚴。

¹ LORD, our Lord,

how majestic is your name in all the earth!

You have set your glory in the heavens.

² Through the praise of children and infants you have established a stronghold against your enemies, to silence the foe and the avenger.

³ When I consider your heavens, the work of your fingers, the moon and the stars, which you have set in place,

⁴ what is mankind that you are mindful of them, human beings that you care for them?

⁵ You have made them a little lower than the angels and crowned them with glory and honor.

⁶ You made them rulers over the works of your hands;
you put everything under their feet:

⁷ all flocks and herds,
and the animals of the wild,

⁸ the birds in the sky,
and the fish in the sea,
all that swim the paths of the seas.

⁹ LORD, our Lord,
how majestic is your name in all the earth!

1. God created the world 神創造世界 (v. 1-2, 5a):

²⁵ At that time Jesus said, “I praise you, Father, Lord of heaven and earth, because you have hidden these things from the wise and learned, and revealed them to little children. (Mt.11:25)

¹⁶ “Do you hear what these children are saying?” they asked him. “Yes,” replied Jesus, “have you never read, “‘From the lips of children and infants you, Lord, have called forth your praise’?” (Mt.21:16)

²⁷ But God chose the foolish things of the world to shame the wise; God chose the weak things of the world to shame the strong. ²⁸ God chose the lowly things of this world and the despised things—and the things that are not—to nullify the things that are, ²⁹ so that no one may boast before him. (1Cor 1:27-29)

1. God created the world 神創造世界(v. 1-2, 5a):

馬太福音 11:25

25 那時，耶穌說：父阿，天地的主，我感謝你！因為你將這些事向聰明通達人就藏起來，向嬰孩就顯出來。

馬太福音 21:16

16 對他說：這些人所說的，你聽見了麼？耶穌說：是的。經上說你從嬰孩和吃奶的口中完全了讚美的話，你們沒有念過麼？

哥林多前書 1:27-29

27 神卻揀選了世上愚拙的，叫有智慧的羞愧；又揀選了世上軟弱的，叫那強壯的羞愧。

28 神也揀選了世上卑賤的，被人厭惡的，以及那無有的，為要廢掉那有的。

29 使一切有血氣的，在神面前一個也不能自誇。

2. God cares for the world 神關顧世界 (v. 3-4)

⁶ But there is a place where someone has testified:

**“What is mankind that you are mindful of them,
a son of man that you care for him?**

⁷ **You made them a little lower than the angels;
you crowned them with glory and honor**

⁸ **and put everything under their feet.”**

In putting everything under them, God left nothing that is not subject to them. Yet at present we do not see everything subject to them. ⁹ But we do see Jesus, who was made lower than the angels for a little while, now crowned with glory and honor because he suffered death, so that by the grace of God he might taste death for everyone.

2. God cares for the world 神關顧世界 (v. 3-4)

希伯來書 2:6-9

⁶但有人在經上某處證明說：人算甚麼，你竟顧念他？世人算甚麼，你竟眷顧他？

⁷你叫他比天使微小一點（或作：你叫他暫時比天使小），賜他榮耀尊貴為冠冕，並將你手所造的都派他管理，

⁸叫萬物都服在他的腳下。既叫萬物都服他，就沒有剩下一樣不服他的。只是如今我們還不見萬物都服他。

⁹惟獨見那成為比天使小一點的耶穌（或作：惟獨見耶穌暫時比天使小）；因為受死的苦，就得了尊貴榮耀為冠冕，叫他因著神的恩，為人人嘗了死味。

3. God crowns the man 神膏立世人 (v. 5-9)

- ¹ Why do the nations conspire
and the peoples plot in vain?
² The kings of the earth rise up
and the rulers band together
against the LORD and against his anointed, saying,
³ “Let us break their chains
and throw off their shackles.”

¹ 外邦為甚麼爭鬧？萬民為甚麼謀算虛妄的事？

² 世上的君王一齊起來，臣宰一同商議，要敵擋耶和華並他的受膏者，

³ 說：我們要掙開他們的捆綁，脫去他們的繩索。

3. God crowns the man 神膏立世人 (v. 5-9)

⁷ All kinds of animals, birds, reptiles and sea creatures are being tamed and have been tamed by mankind, ⁸ but no human being can tame the tongue. It is a restless evil, full of deadly poison.

James 雅各書 3:7-8

⁷ 各類的走獸、飛禽、昆蟲，水族，本來都可以制伏，也已經被人制伏了；

⁸ 惟獨舌頭沒有人能制伏，是不止息的惡物，滿了害死人的毒氣。